

- INFORMACIÓN DE NUEVO PRODUCTO -

Especificaciones sujetas a cambios
© OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.

Nombre comercial: **RS3**
Código: **HEM-6130-E**

Índice de Contenidos

	Pag.
Información General	
Nombre comercial y código de producto	2
Modelo / Categoría de producto	2
Fabricante legal, centros de producción	2
Foto de Producto	2
Contenido del envase	2
Lista de estándares EN armonizados	3
Uso previsto	4
Particularidades (diseño, especificaciones, peculiaridades funcionales)	5
Diseño del envase – desplegado	6 - 8
Manual de Instrucciones – portada	9
Especificaciones Técnicas Básicas	10
Tabla Comparativa – similitudes	11
Lista de materiales empleados	12
Mantenimiento y conservación	13
Accesorios Opcionales	14

GP-HEM-6130-E-01-11/2011

BANKERS:
BANK OF TOKYO-MITSUBISHI (HOLLAND)
N.V. ACC. NR. 063.56.15.320
IBAN NL95 BOTK 0635615320 • SWIFT BOTKNL2X

CHAMBER OF COMMERCE NR. 342.10306
BTW/VAT NR. NL00 8132.86.281.B01



Información general:

Descripción de Producto	Monitor de Presión Arterial de Muñeca
Nombre comercial	RS3
Código intl.	HEM-6130-E
Categoría de producto	Monitor de Presión Arterial de Muñeca
Fabricante Legal	 OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto 617-0002 JAPAN
Centro de Producción	OMRON (DALIAN) Co., LTD. Dalian, China
Foto de Producto	
Contenido del envase	Unidad principal, muñequera pre-formada, juego de pilas (2 x AAA), manual de instrucciones, estuche protector, tarjeta de garantía
Código EAN	4015672107342

Información logística:

Unidad	Cant.	Peso aprox.	Dimensiones aprox. an x fo x al mm
Unidad principal sin pilas	1	101 g	78 (w) mm x 60 (h) mm x 21 (d) mm (sin la muñequera)
Envase comercial	1	Por determinar tras la primera producción	al 110 mm x an 100 mm x fo 110 mm
Caja de Cartón	20	Por determinar tras la primera producción	Por determinar



Particularidades

RS3 (HEM-6130-E) es un monitor automático de presión arterial de muñeca que tiene las siguientes características:

- **Tecnología Intellisense**
- **Guía de ajuste correcto del manguito**
- **Velocidad y presión optimizadas para un inflado/desinflado suave**
- **Muñequera preformada fácil de colocar**
- **Detección de arritmias**
- **Detector de movimiento corporal**
- **Indicador de nivel de presión arterial**
- **Promedio de las últimas 3 mediciones**
- **60 memorias**

INFORMACIÓN TÉCNICA DE PRODUCTO

Descripción de Producto	Monitor automático de Presión Arterial de Muñeca
Modelo	OMRON RS3 HEM-6130-E
Pantalla	LCD Digital
Método de medición	Oscilométrico
Idiomas	IN, AL, FR, IT, ES, HO, RU, AR, TU, SR
Rango de Medición	Presión: de 0 mmHg a 299 mmHg Pulso: de 40 a 180/min.
Memoria	60 memorias
Partes en contacto	= Tipo B
Protección contra descargas eléctricas	Equipo ME ensamblado internamente
Precisión	Presión: ± 3 mmHg Pulso: $\pm 5\%$ de la lectura en pantalla
Inflado	Automático por bomba
Desinflado	Automático rápido
Detección de Presión	Sensor de presión capacitivo
Alimentación	2 pilas alcalinas "AAA" (LR03) de 1.5V
Duración de las pilas	Aproximadamente 300 mediciones con pilas alcalinas nuevas a una temperatura ambiente de 23°C
Temperatura / Humedad de funcionamiento	De +10°C a +40°C Máximo: de 30% a 85% HR

All for Healthcare



Temperatura / Humedad de conservación	De -20°C a +60°C Máximo: de 10% a 95% HR
Peso de la consola	Aproximadamente 101 g sin pilas
Dimensiones externas	Aproximadamente 78 (an) mm x 60 (al) mm x 21 (fo) mm (sin la muñequera)
Rango de perímetro de muñeca	Aproximadamente de 13.5 a 21.5 cm
Material de la muñequera	Nylon y poliéster
Contenido del envase	Unidad principal, juego de pilas, manual de instrucciones, tarjeta de garantía, estuche protector

CE0197

Este dispositivo cumple con las disposiciones de la directiva CE 93/42/EEC (Directiva para Productos Sanitarios).

- Este monitor de presión arterial está diseñado según el estándar europeo EN1060, Esfigmomanómetros No invasivos Parte 1: Requisitos Generales y Parte 3: Requisitos Suplementarios para sistemas electromecánicos de medida de la presión arterial.

- Este producto OMRON está producido bajo el estricto sistema de calidad de OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japón. El componente fundamental de los monitores de presión arterial OMRON, el Sensor de Presión, está producido en Japón.

Uso previsto

Finalidad médica

Este producto está destinado a la medición y registro de los niveles de presión arterial de pacientes.

Usuarios

- Médicos legalmente cualificados, como doctores, enfermeros y auxiliares, personal sanitario o pacientes bajo la guía de médicos cualificados.
- El usuario debe ser capaz de comprender el funcionamiento general de este dispositivo y el contenido del manual de instrucciones.

Pacientes

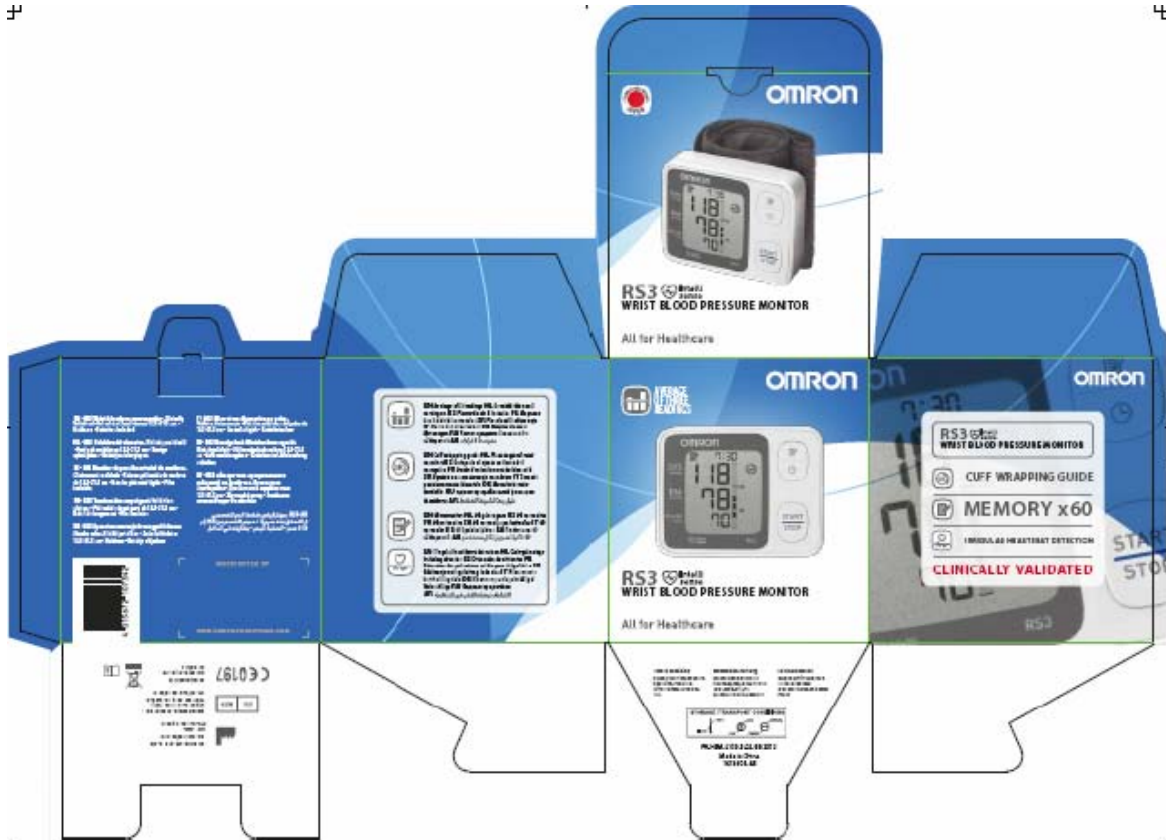
Este producto no debe ser usado por pacientes que no están conscientes o no respiran espontáneamente, niños no vigilados o personas que no puedan expresar su propósito.

Entorno

Este producto está destinado al uso en un centro médico, clínico y consulta médica, y en una habitación del hogar.

All for Healthcare

Envase



All for Healthcare

OMRON

Cara Frontal ampliada



RS3  **Intelli sense**
WRIST BLOOD PRESSURE MONITOR

All for Healthcare

All for Healthcare

Cara Trasera ampliada

EN - RS3 Wrist blood pressure monitor. Clinically Validated - For wrist circumferences 13,5-21,5 cm - Hardcase - Batteries Included

NL - RS3 Pols bloeddrukmeter. Klinisch gevalideerd - Voor polsomtrek van 13,5-21,5 cm - Stevige opbergdoos - Batterijen inbegrepen

ES - RS3 Monitor de presión arterial de muñeca. Clínicamente validado - Para un perímetro de muñeca de 13,5-21,5 cm - Estuche protector rígido - Pilas incluidas

FR - RS3 Tensiomètre au poignet. Validation clinique - Périmètre de poignet de 13,5-21,5 cm - Boîte de rangement - Piles fournies

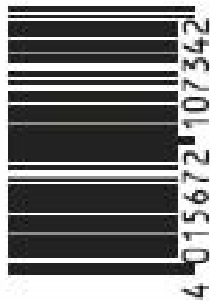
SR - RS3 Aparat za merenje krvnog pritiska na zanku ruke. Klinički potvrđen - Za ručni kružnice 13,5-21,5 cm - Hardcase - Baterije uključene

IT - RS3 Misuratore di pressione a polso. Validato clinicamente - Per circonferenza del polso da 13,5-21,5 cm - Custodia rigida - Batterie incluse

DE - RS3 Handgelenk-Blutdruckmessgerät. Klinisch validiert - Für Handgelenkumfang 13,5-21,5 cm - Aufbewahrungsbox - Batterien im Lieferumfang enthalten

RU - RS3 измеритель артериального давления на запястье. Клинически апробирован - Для запястий окружностью 13,5-21,5 см - Жесткий футляр - Элементы питания входят в комплект

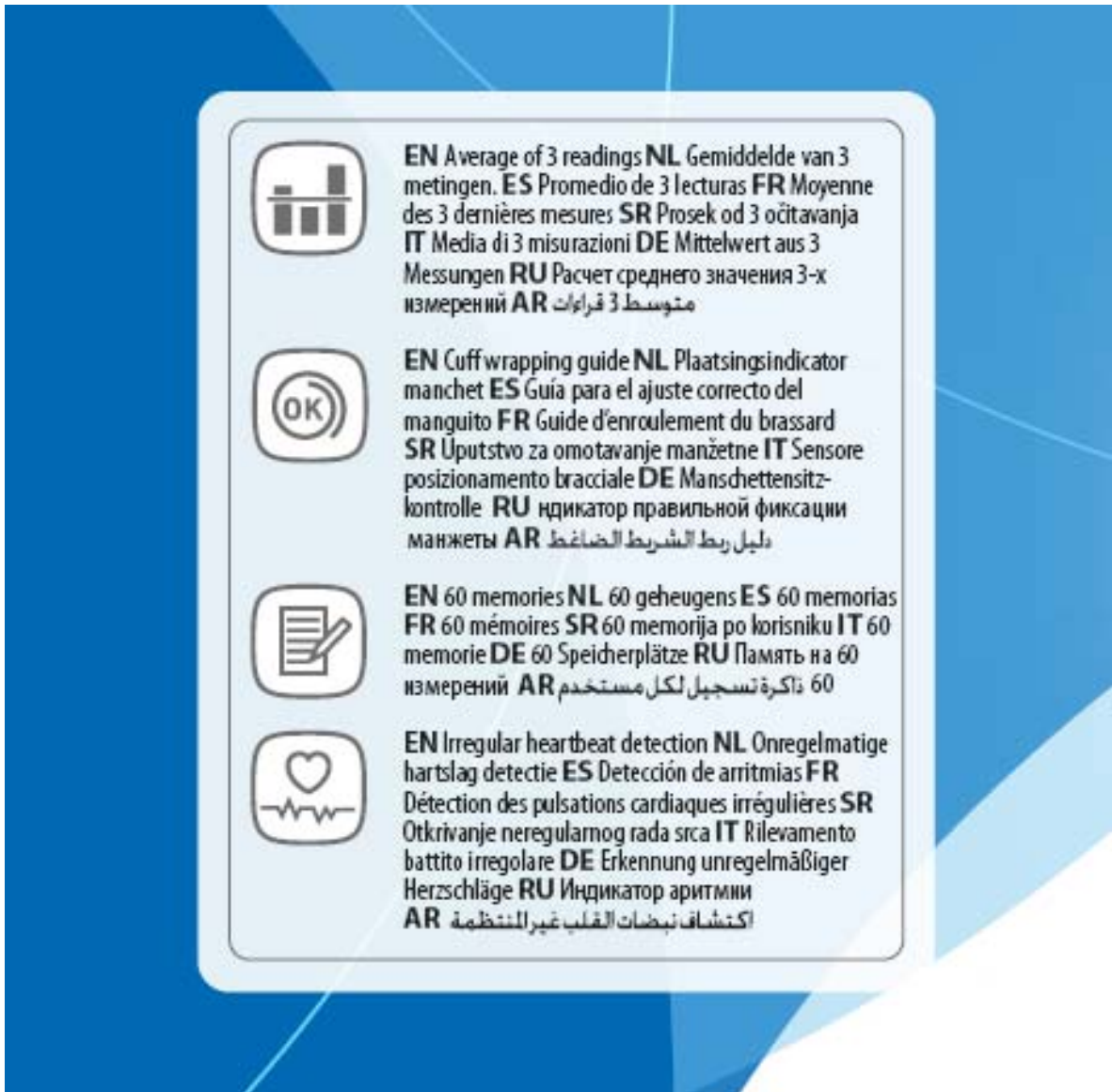
RS3-AR جهاز قياس ضغط الدم للعصبي في التحقق منه بسهولة • حجم العصم من 13,5 إلى 21,5 سم • العلبة كيس • بطاريات في الماثل



DISTRIBUTED BY

WWW.OMRON-HEALTHCARE.COM

Panel Lateral 1 - Vista ampliada



Panel Lateral 2 - Vista ampliada

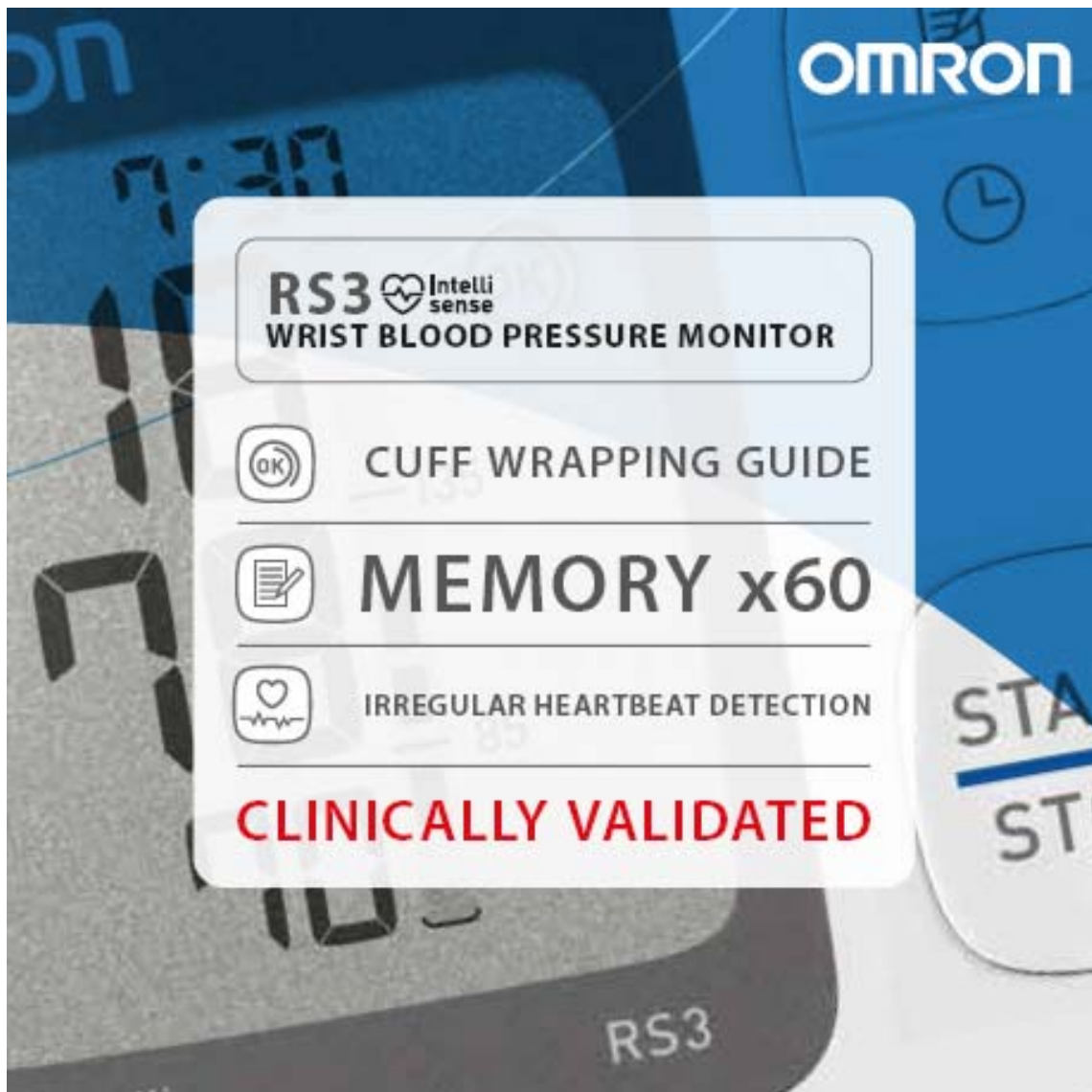
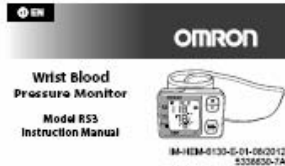




Tabla Comparativa

Descripción de Producto	Monitor de Presión Arterial de muñeca Digital Automático	Cambio del anterior modelo (R) al nuevo modelo (RS)	Monitor de Presión Arterial de muñeca Digital Automático
Modelo	OMRON R3 HEM-6200-E	Sí	OMRON RS3 HEM-6130-E
Memoria	60 memorias	No	60 memorias
Duración de las pilas	Aproximadamente 300 mediciones con pilas alcalinas nuevas a una temperatura ambiente de 23°C	No	Aproximadamente 300 mediciones con pilas alcalinas nuevas a una temperatura ambiente de 23°C
Dimensiones externas	Aproximadamente 71 (an) mm x 70 (al) mm x 41 (fo) mm (sin la muñequera)	No	Aproximadamente 78 (an) mm x 60 (al) mm x 21 (fo) mm (sin la muñequera)

Manual de Instrucciones



Wrist Blood Pressure Monitor
Model B53
Instruction Manual



Introduction
Thank you for purchasing the OMRON B53 Wrist Blood Pressure Monitor.
The OMRON B53 is a compact and easy-to-use blood pressure monitor, operating on the oscillometric principle. It measures your blood pressure and pulse rate simply and quickly. For comfortable, controlled inflation without the need of pressure pre-setting or restriction, the device uses its advanced " IntelliSense " technology.

Intended Use
This product is designed to measure the blood pressure and pulse rate of people within the range of the designated wrist cuff, following the instructions in this instruction manual. It is mainly designed for general household use. Please read the Important Safety Information in this instruction manual before using the unit.

❑ Please read this instruction manual thoroughly before using the unit.
Please keep for future reference.
For specific information about your own blood pressure, consult your doctor.

Important Safety Information

Consult your doctor prior to using in pregnancy or if diagnosed with arrhythmia or anasthesia.
Please read this section carefully before using the unit.

A. Warning:

• Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
(General Usage)

• Always consult your doctor. Self-diagnosis of measurement results and self-treatment are dangerous.
• People with severe blood flow problems, or blood disorders, should consult a doctor before using the unit, as cuff inflation can cause internal bleeding.
(Battery Usage)

• If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult a doctor immediately.
A. Warning:

• Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient or damage to the equipment or other property.
(General Usage)

• Do not leave the unit unattended with infants or persons who cannot express their concern.

• Do not use the unit for any purpose other than measuring blood pressure.

• Do not use a mobile phone or other devices that emit electromagnetic fields, near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.

• Do not disassemble the unit or wrist cuff.

• Do not operate the unit in a moving vehicle (car, airplane).
(Battery Usage)

• Battery fluid should get on your skin or clothing, immediately rinse with plenty of clean water.

• Use only two "AAA" alkaline (LR03) batteries with this unit.

• Do not insert the batteries with their polarity incorrectly aligned.

• Replace old batteries with new ones immediately. Replace both batteries at the same time.

• Remove the batteries if the unit will not be used for three months or more.

• Do not use new and used batteries together.

General Precautions

• Do not apply strong shocks and vibrations to or drop the unit.

• Do not take measurements after bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising or eating.

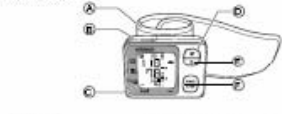
• Do not inflate the wrist cuff when it is not wrapped around your wrist.

• Read and follow the Important Information regarding Electro Magnetic Compatibility (EMC) in the Technical Data Section.

• Read and follow the "Correct Disposal of This Product" in the Technical Data Section when disposing of the device and any used accessories or optional parts.

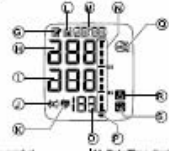
1. Overview

Main unit:



A. Wrist cuff
B. Battery compartment
C. Display
D. Memory (M) button
E. Date/Time setting (D/T) button
F. START/STOP button

Display:



G. Memory symbol
H. Systolic blood pressure
I. Diastolic blood pressure
J. Battery low symbol
K. Heartbeat symbol (shows during measurement)
L. Average value symbol
M. Date/Time display
N. Blood pressure level indicator
O. Pulse display and Memory number
P. Deflation symbol
Q. Cuff wrapping guide
R. Movement error symbol
S. Irregular heartbeat symbol

2. Preparation

2.1 Installing/Replacing the Batteries

1. Remove the battery cover.



2. Insert two 1.5V "AAA" alkaline (LR03) batteries as indicated in the battery compartment and then replace the battery cover.



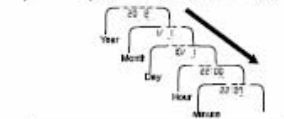
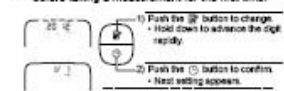
Notes:
• If the battery low symbol (J) appears on the display, turn off the unit then replace both batteries at the same time.
• The measurement values continue to be stored in memory even after the batteries are replaced.

Disposal of used batteries should be carried out in accordance with the national regulations for the disposal of batteries.

2.2 Setting the Date and Time

1. Press and hold the (D/T) button until the year flashes on the display.

2. Set the monitor to the correct date and time before taking a measurement for the first time.



3. Press the START/STOP button to store the setting.

Notes:
• If the batteries have been removed, the date and time setting will need to be reset.
• If the date and time are not set, "--" appears during or after measurement.

3. Using the Unit

3.1 Applying the Wrist Cuff

Do not apply over clothing.

1. Place the wrist cuff over your wrist.



Your palm should face upward.

2. Wrap the wrist cuff around your wrist.



Wrap the wrist cuff securely around the wrist for taking accurate measurements.

Make sure that the wrist cuff does not cover the protruding part of the wrist bone (ulna) on the outside of the wrist.



Note: You can take a measurement on either your left or right wrist.



3.2 How to Sit Correctly

To take a measurement, you need to be relaxed and comfortably seated, under comfortable room temperature. No bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising or eating 30 minutes before taking a measurement.



- Sit on a chair with your feet flat on the floor.
- Sit upright with your back straight.
- The cuff should be at the same level as your heart.

• Relax your wrist and hand. Do not bend your wrist back, stretch your fist, or bend your wrist forward.

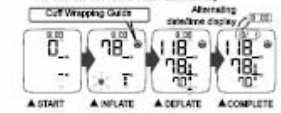


3.3 Taking a Reading

Notes:
• To cancel a measurement, press the START/STOP button at any time during measurement.
• Remain still while taking a measurement.

1. Press the START/STOP button.

All the symbols appear on the display. The wrist cuff will start to inflate automatically.



▲ START ▲ INFLATE ▲ DEFLATE ▲ COMPLETE

Cuff Wrapping Guide

The Cuff Wrapping Guide is a unique feature that indicates if the cuff is not wrapped tightly enough around the wrist. Even when the (Q) is displayed, a blood pressure reading will be taken.

Note: This reading is NOT reliable due to the incorrect wrapping of the cuff. Please wrap the cuff again, taking care to wrap it correctly and take the measurement again. When the (Q) is displayed, the cuff is correctly wrapped tightly enough on the wrist and the reading is accurate and reliable.

2. Undo the wrist cuff and remove the unit.

3. Press the START/STOP button to turn off the monitor.

The monitor automatically stores the measurement in its memory. It will automatically turn off after two minutes.

Important:

• Recent research suggests that the following values can be used as a guide to high blood pressure for measurements taken at home.

Systolic Blood Pressure	Above 135 mmHg
Diastolic Blood Pressure	Above 85 mmHg

This criteria is for home blood pressure measurement.

• Your blood pressure monitor includes an irregular heartbeat feature. Irregular heartbeats can influence the results of the measurement. The irregular heartbeat algorithm automatically determines if the measurement is usable or needs to be repeated. If the measurement results are affected by irregular heartbeats, the result is valid, the result is shown together with the irregular heartbeat symbol (S).

If the irregular heartbeats cause the measurement to be invalid, no result is shown. If the irregular heartbeat symbol (S) is shown after you have taken a measurement, repeat the measurement. If the irregular heartbeat symbol (S) is shown frequently, please make your doctor aware of it.

• If you move during measurement, the movement error symbol (R) will appear on the display. Keep still and repeat the measurement.

Notes:

• Wait 2 - 3 minutes before taking another blood pressure measurement. Waiting between readings allows the arteries to return to the condition prior to taking the blood pressure measurement.

• The blood pressure can differ between the right arm and the left arm, and therefore also the measured blood pressure values can be different. OMRON recommends to always use the same arm for measurement. If the values between the two arms differ substantially, please check with your physician which arm to use for your measurement.

▲ **Warning:**
Self-diagnosis of measured results and treatment are dangerous. Please follow the instructions of your doctor.